

PRO-SERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS - REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3-DIE SET

For those of you who want the best in pistol dies consider a Redding Titanium Carbide Set. Titanium Carbide has the highest hardness of any readily available carbide and provides a slick, non-galling surface. The price is a little higher but no lubrication is needed and your cases will glide through the sizing die. Pro Series Pistol Die Sets are designed for use in progressive reloading machines. The expander die is eliminated from the set and a separate crimp die is substituted. The set includes a carbide sizing die, bullet seater (no crimp type), and a separate crimp die. Please note: These dies are specifically designed for progressive machines that expand the case mouth at the powder metering station so no expander die is included with this die set.



Attributes

- Name: REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3-DIE SET
- Manufacturer: REDDING
- Product no.: 749007137
- Mfr. No.: 89282
- Cartridge: 357 Magnum,38 Special
- Delivery weight: 0.68kg
- UPC: 611760892820

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [English: Safety Instruction Guide for PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el JUEGO DE DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'ENSEMBLE DE DIES CARBURE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SET DI DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla ZESTAWU MATRYC PROSERIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [Suomi: Turvaohjeet PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET](#)

Sicherheitsanleitung für PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für das PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET entschieden hast. Dieses Produkt ist für eine sichere und effiziente Wiederladung von Munition konzipiert. Bitte lese diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Nutzung zu gewährleisten und Risiken im Zusammenhang mit der Wiederladung zu minimieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du mit den Gesetzen und Vorschriften zur Wiederladung von Munition in deinem Gebiet vertraut bist.
- Verwende dieses Produkt immer in einem gut belüfteten Bereich, um die Inhalation von Staub oder Partikeln, die während des Wiederladeprozesses entstehen, zu vermeiden.
- Halte dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe beim Umgang mit Wiederladematerialien.
- Überprüfe das DieSet regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

• Gefahrenidentifikation:

- Das DieSet ist für die Verwendung mit bestimmten Patronen (357 Magnum und 38 Special) konzipiert. Die Verwendung mit inkompatiblen Patronen kann zu Fehlfunktionen oder Verletzungen führen.
- Die Carbide Dies sind scharf; handle vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

• Vermeidung von Gefahren:

- Überschreite nicht die empfohlenen Ladeangaben deines Pulverherstellers.
- Stelle sicher, dass alle Geräte, die in Verbindung mit dem DieSet verwendet werden, in einwandfreiem Zustand sind.
- Versuche niemals, das DieSet zu modifizieren oder es für andere Zwecke als die vorgesehenen zu verwenden.

• Altersspezifische Warnungen:

- Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Personen ab 18 Jahren gedacht, die Erfahrung mit der Wiederladung von Munition haben.

Anweisungen für Installation und Nutzung

• Installation:

1. Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
2. Installiere das Carbide GrößenDies gemäß den Anweisungen des Herstellers in die Presse.

3. Befolge das gleiche Verfahren für den Geschossetter und das CrimpDies.

- **Nutzung:**

- Beginne mit dem Größen der Hülsen unter Verwendung des Carbide GrößenDies. Stelle sicher, dass die Hülsen sauber und frei von Schmutz sind.
- Setze das Geschoss in die Hülsenmündung ein und benutze das GeschossetterDies, um das Geschoss auf die gewünschte Tiefe zu setzen.
- Verwende das CrimpDies, um eine Crimpung an der Hülsenmündung anzuwenden, damit das Geschoss sicher sitzt.
- Befolge alle empfohlenen Sicherheitsverfahren beim Umgang mit Pulvern und Zünden während des Wiederladeprozesses.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge nicht verwendete oder abgelaufene Wiederladematerialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge Wiederladekomponenten nicht im regulären Haushaltsmüll. Informiere dich bei den örtlichen Abfallbehörden über die richtigen Entsorgungsmethoden.
- Stelle sicher, dass beschädigte oder abgenutzte Komponenten des DieSets sicher entsorgt werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zum PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die in der Produktverpackung oder im Benutzerhandbuch angegeben sind.

Vielen Dank, dass du Sicherheit beim Genuss deiner Wiederladeerfahrung priorisierst!

Safety Instruction Guide for PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Introduction

Thank you for choosing the PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. This product is designed for safe and efficient reloading of ammunition. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper usage and to minimize risks associated with reloading.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the laws and regulations regarding ammunition reloading in your area.
- Always use this product in a wellventilated area to avoid inhalation of any dust or particles generated during the reloading process.
- Keep this product out of reach of children and unauthorized users.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling reloading materials.
- Regularly inspect the die set for any signs of wear or damage before each use.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - The die set is designed for use with specific cartridges (357 Magnum and 38 Special). Using it with incompatible cartridges may lead to malfunction or injury.
 - The carbide dies are sharp; handle with care to avoid cuts.
- **Avoiding Hazards:**
 - Do not exceed recommended load specifications provided by your powder manufacturer.
 - Ensure that all equipment used in conjunction with the die set is in good working condition.
 - Never attempt to modify the die set or use it for purposes other than intended.
- **AgeSpecific Warnings:**
 - This product is intended for use by individuals who are at least 18 years of age and have experience with ammunition reloading.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
 1. Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
 2. Install the carbide sizing die into the press according to the manufacturer's instructions.
 3. Follow the same procedure for the bullet seater and crimp die.
- **Usage:**
 - Start by sizing the cases using the carbide sizing die. Ensure that cases are clean and free of debris.
 - Insert the bullet into the case mouth and use the bullet seater die to seat the bullet to the desired depth.
 - Use the crimp die to apply a crimp to the case mouth, ensuring that the bullet is secure.
 - Follow all recommended safety procedures when handling powders and primers during the reloading process.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading materials according to local regulations.
- Do not dispose of reloading components in regular household waste. Check with local waste management authorities for proper disposal methods.
- Ensure that any damaged or wornout components of the die set are disposed of safely to prevent injury.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET, please refer to the manufacturer's contact details provided in the product packaging or user manual.

Thank you for prioritizing safety while enjoying your reloading experience!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el JUEGO DE DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Introducción

Gracias por elegir el JUEGO DE DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. Este producto está diseñado para un recargado seguro y eficiente de municiones. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para asegurar un uso adecuado y minimizar los riesgos asociados con la recarga.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de estar familiarizado con las leyes y regulaciones sobre la recarga de municiones en tu área.
- Siempre utiliza este producto en un área bien ventilada para evitar la inhalación de cualquier polvo o partículas generadas durante el proceso de recarga.
- Mantén este producto fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes al manipular materiales de recarga.
- Inspecciona regularmente el juego de dies en busca de signos de desgaste o daño antes de cada uso.
- Reporta cualquier producto inseguro o incidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros:

- El juego de dies está diseñado para su uso con cartuchos específicos (357 Magnum y 38 Special). Usarlo con cartuchos incompatibles puede provocar fallos o lesiones.
- Los dies de carburo son afilados; manipúlalos con cuidado para evitar cortes.

• Evitando Peligros:

- No excedas las especificaciones de carga recomendadas proporcionadas por el fabricante de tu pólvora.
- Asegúrate de que todo el equipo utilizado junto con el juego de dies esté en buen estado de funcionamiento.
- Nunca intentes modificar el juego de dies ni usarlo para fines distintos a los previstos.

• Advertencias Específicas por Edad:

- Este producto está destinado a ser utilizado por personas que tengan al menos 18 años de edad y que tengan experiencia en la recarga de municiones.

Instrucciones para la Instalación y Uso

• Instalación:

1. Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de forma segura y estable.
2. Instala el die de dimensionado de carburo en la prensa según las instrucciones del fabricante.
3. Sigue el mismo procedimiento para el die de asiento de proyectiles y el die de crimpado.

• Uso:

- Comienza dimensionando los casquillos utilizando el die de dimensionado de carburo. Asegúrate de que los casquillos estén limpios y libres de residuos.
- Inserta el proyectil en la boca del casquillo y usa el die de asiento de proyectiles para asentar el proyectil a la profundidad deseada.
- Usa el die de crimpado para aplicar un crimpado a la boca del casquillo, asegurándote de que el proyectil esté seguro.
- Sigue todos los procedimientos de seguridad recomendados al manipular pólvoras y fulminantes durante el proceso de recarga.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de recarga no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches los componentes de recarga en la basura doméstica regular. Consulta con las autoridades de gestión de residuos locales para métodos de eliminación adecuados.
- Asegúrate de que cualquier componente dañado o desgastado del juego de dies se elimine de manera segura para prevenir lesiones.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el JUEGO DE DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados en el empaque del producto o en el manual del usuario.

Gracias por priorizar la seguridad mientras disfrutas de tu experiencia de recarga.

Guide de Sécurité pour l'ENSEMBLE DE DIES CARBURE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM

Introduction

Merci d'avoir choisi l'ENSEMBLE DE DIES CARBURE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM. Ce produit est conçu pour un rechargement sûr et efficace des munitions. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour assurer une utilisation correcte et minimiser les risques associés au rechargement.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous de bien connaître les lois et réglementations concernant le rechargement de munitions dans votre région.
- Utilisez toujours ce produit dans un endroit bien ventilé pour éviter l'inhalation de poussières ou de particules générées pendant le processus de rechargement.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Utilisez des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants lors de la manipulation des matériaux de rechargement.
- Inspectez régulièrement l'ensemble de dies pour tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation.
- Signalez tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Identification des dangers :

- L'ensemble de dies est conçu pour être utilisé avec des cartouches spécifiques (357 Magnum et 38 Special). L'utiliser avec des cartouches incompatibles peut entraîner un dysfonctionnement ou des blessures.
- Les dies en carbure sont tranchants ; manipulez-les avec soin pour éviter les coupures.

• Éviter les dangers :

- Ne dépassez pas les spécifications de charge recommandées fournies par votre fabricant de poudre.
- Assurez-vous que tout l'équipement utilisé avec l'ensemble de dies est en bon état de fonctionnement.
- Ne tentez jamais de modifier l'ensemble de dies ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.

• Avertissements spécifiques à l'âge :

- Ce produit est destiné à des utilisateurs âgés d'au moins 18 ans et ayant de l'expérience dans le rechargement de munitions.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Installation :

1. Assurez-vous que votre presse de rechargement est solidement montée et stable.

2. Installez le die de mise en forme en carbure dans la presse selon les instructions du fabricant.
3. Suivez la même procédure pour le die de siège de balle et le die de sertissage.

• **Utilisation :**

- Commencez par mettre en forme les douilles à l'aide du die de mise en forme en carbure. Assurez-vous que les douilles sont propres et exemptes de débris.
- Insérez la balle dans l'embouchure de la douille et utilisez le die de siège de balle pour enfoncer la balle à la profondeur souhaitée.
- Utilisez le die de sertissage pour appliquer un sertissage à l'embouchure de la douille, en veillant à ce que la balle soit bien maintenue.
- Suivez toutes les procédures de sécurité recommandées lors de la manipulation des poudres et des amorces pendant le processus de rechargement.

Instructions de Disposal

- Disposez de tout matériel de rechargement inutilisé ou périmé conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas les composants de rechargement dans les déchets ménagers ordinaires. Consultez les autorités locales de gestion des déchets pour des méthodes de disposition appropriées.
- Assurez-vous que tout composant endommagé ou usé de l'ensemble de dies est éliminé en toute sécurité pour éviter les blessures.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'ENSEMBLE DE DIES CARBURE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM, veuillez consulter les coordonnées du fabricant fournies dans l'emballage du produit ou le manuel d'utilisation.

Merci de prioriser la sécurité tout en profitant de votre expérience de rechargement !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SET DI DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Introduzione

Grazie per aver scelto il SET DI DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. Questo prodotto è progettato per un ricaricamento sicuro ed efficiente delle munizioni. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e per minimizzare i rischi associati al ricaricamento.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere a conoscenza delle leggi e dei regolamenti riguardanti il ricaricamento delle munizioni nella tua area.
- Utilizza sempre questo prodotto in un'area ben ventilata per evitare l'inalazione di polvere o particelle generate durante il processo di ricaricamento.
- Tieni questo prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Utilizza dispositivi di protezione personale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti quando maneggi materiali di ricarica.
- Ispeziona regolarmente il set di dies per eventuali segni di usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- Il set di dies è progettato per l'uso con cartucce specifiche (357 Magnum e 38 Special). L'utilizzo con cartucce incompatibili può portare a malfunzionamenti o infortuni.
- I dies in carburo sono affilati; maneggia con cura per evitare tagli.

• Evitare i Rischi:

- Non superare le specifiche di carico raccomandate fornite dal produttore della polvere.
- Assicurati che tutte le attrezzature utilizzate in combinazione con il set di dies siano in buone condizioni di funzionamento.
- Non tentare mai di modificare il set di dies o utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.

• Avvertenze Specifiche per l'Età:

- Questo prodotto è destinato a essere utilizzato da persone di almeno 18 anni di età e con esperienza nel ricaricamento delle munizioni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

• Installazione:

1. Assicurati che la tua pressa per ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
2. Installa il die di dimensionamento in carburo nella pressa secondo le istruzioni del produttore.
3. Segui la stessa procedura per l'inseritore di proiettili e il die di crimpatura.

• Uso:

- Inizia dimensionando i bossoli utilizzando il die di dimensionamento in carburo. Assicurati che i bossoli siano puliti e privi di detriti.
- Inserisci il proiettile nella bocca del bossolo e utilizza il die di inserimento per posizionare il proiettile alla profondità desiderata.
- Utilizza il die di crimpatura per applicare una crimpatura alla bocca del bossolo, assicurandoti che il proiettile sia sicuro.
- Segui tutte le procedure di sicurezza raccomandate quando maneggi polveri e inneschi durante il processo di ricaricamento.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di ricarica inutilizzati o scaduti secondo le normative locali.
- Non smaltire i componenti di ricarica nei rifiuti domestici normali. Controlla con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati.
- Assicurati che eventuali componenti danneggiati o usurati del set di dies siano smaltiti in modo sicuro per prevenire infortuni.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il SET DI DIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti nella confezione del prodotto o nel manuale utente.

Grazie per aver dato priorità alla sicurezza mentre ti godi la tua esperienza di ricaricamento!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla ZESTAWU MATRYC PROSERIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór ZESTAWU MATRYC PROSERIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. Produkt ten został zaprojektowany z myślą o bezpiecznym i efektywnym ponownym ładowaniu amunicji. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i zminimalizować ryzyko związane z ponownym ładowaniem.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że znasz przepisy i regulacje dotyczące ponownego ładowania amunicji w swoim rejonie.
- Zawsze używaj tego produktu w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłów lub cząstek generowanych podczas procesu ładowania.
- Przechowuj produkt z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Używaj osobistego wyposażenia ochronnego (PPE), takiego jak gogle ochronne i rękawice, podczas obsługi materiałów do ponownego ładowania.
- Regularnie sprawdzaj zestaw matryc pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności

- **Identyfikacja zagrożeń:**
 - Zestaw matryc jest zaprojektowany do użycia z określonymi nabojami (357 Magnum i 38 Special). Używanie go z niekompatybilnymi nabojami może prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń.
 - Matryce węglkowe są ostre; należy z nimi obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.
- **Unikanie zagrożeń:**
 - Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji ładunków podanych przez producenta prochu.
 - Upewnij się, że cały sprzęt używany w połączeniu z zestawem matryc jest w dobrym stanie technicznym.
 - Nigdy nie próbuj modyfikować zestawu matryc ani używać go do celów innych niż zamierzone.
- **Ostrzeżenia dla określonych grup wiekowych:**
 - Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby, które mają co najmniej 18 lat i mają doświadczenie w ponownym ładowaniu amunicji.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

- **Instalacja:**
 1. Upewnij się, że Twoja prasa do ponownego ładowania jest stabilnie zamocowana.
 2. Zainstaluj matrycę do formowania węgla w prasie zgodnie z instrukcjami producenta.
 3. Postępuj w ten sam sposób przy instalacji matrycy do osadzania pocisków i matrycy do zaciskania.
- **Użytkowanie:**

- Rozpocznij od formowania łusek za pomocą matrycy do formowania węgla. Upewnij się, że łuski są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Włóż pocisk do wlotu łuski i użyj matrycy do osadzania pocisków, aby osadzić pocisk na pożądaną głębokość.
- Użyj matrycy do zaciskania, aby nałożyć zacisk na wlot łuski, upewniając się, że pocisk jest pewnie osadzony.
- Przestrzegaj wszystkich zalecanych procedur bezpieczeństwa podczas obsługi prochów i zapalników w trakcie procesu ponownego ładowania.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub przeterminowane materiały do ponownego ładowania zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj komponentów do ponownego ładowania w zwykłych odpadach domowych. Skonsultuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się gospodarką odpadami w celu ustalenia właściwych metod utylizacji.
- Upewnij się, że wszelkie uszkodzone lub zużyte komponenty zestawu matryc są utylizowane w sposób bezpieczny, aby zapobiec obrażeniom.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących ZESTAWU MATRYC PROSERIES CARBIDE + G1298 REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta zawartymi w opakowaniu produktu lub podręczniku użytkownika.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z doświadczenia ponownego ładowania!

Turvaohjeet PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Johdanto

Kiitos, että valitsit PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. Tämä tuote on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen patruunoiden uudelleenlataamiseen. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi oikean käytön ja minimoidaksesi uudelleenlataamiseen liittyvät riskit.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tunnet alueesi lainsäädännön ja säädökset, jotka koskevat patruunoiden uudelleenlataamista.
- Käytä tätä tuotetta aina hyvin tuuletetussa tilassa, jotta vältät uudelleenlatausprosessin aikana syntyvien pölyjen tai hiukkasten hengittämisen.
- Pidä tämä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, käsitellessäsi uudelleenlatausmateriaaleja.
- Tarkista säännöllisesti diesetti mahdollisten kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Vaaran tunnistaminen:**
 - Diesetti on suunniteltu käytettäväksi tiettyjen patruunoiden (357 Magnum ja 38 Special) kanssa. Sen käyttäminen yhteensopimattomien patruunoiden kanssa voi johtaa toimintahäiriöihin tai vammoihin.
 - Karbidiset diesetin osat ovat teräviä; käsittele varovasti, jotta vältät viiltohaavoja.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Älä ylitä suositeltuja latausmääriä, jotka valmistaja on antanut.
 - Varmista, että kaikki diesetin kanssa käytettävät laitteet ovat hyvässä toimintakunnossa.
 - Älä koskaan yritä muokata diesettiä tai käyttää sitä muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on suunniteltu.
- **Ikäkohtaiset varoitukset:**
 - Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi henkilöillä, jotka ovat vähintään 18vuotiaita ja joilla on kokemusta patruunoiden uudelleenlataamisesta.

Asennus ja käyttöohjeet

- **Asennus:**
 1. Varmista, että uudelleenlatauspainosi on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
 2. Asenna karbidikoonmuutoskuula painoon valmistajan ohjeiden mukaan.
 3. Toista sama menettely luodin asettajalle ja puristuskuulalle.
- **Käyttö:**

- Aloita koonmuutoksen tekeminen karbidikoonmuutoskuulan avulla. Varmista, että patruunat ovat puhtaita ja vapaita roskista.
- Aseta luoti patruunan suun sisälle ja käytä luodin asettajakuulaa luodin asettamiseen haluttuun syvyyteen.
- Käytä puristuskuulaa puristaaksesi patruunan suuta, varmistaen, että luoti on turvallisesti paikallaan.
- Noudata kaikkia suositeltuja turvallisuusmenettelyjä käsitellessäsi jauheita ja sytyttimiä uudelleenlatausprosessin aikana.

Jätteiden hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet uudelleenlatausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä uudelleenlatauskomponentteja tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta oikeat hävittämismenetelmät.
- Varmista, että kaikki vaurioituneet tai kuluneet diesetin osat hävitetään turvallisesti vammojen estämiseksi.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET:iin, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksessa tai käyttöohjeessa.

Kiitos, että priorisoi turvallisuuden nauttiessasi uudelleenlatauskokemuksestasi!

Säkerhetsinstruktioner för PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Introduktion

Tack för att du valt PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. Denna produkt är designad för säker och effektiv omladdning av ammunition. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa korrekt användning och minimera riskerna som är förknippade med omladdning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att du är bekant med lagar och förordningar angående omladdning av ammunition i ditt område.
- Använd alltid denna produkt i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller partiklar som genereras under omladdningsprocessen.
- Håll denna produkt utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar när du hanterar omladdningsmaterial.
- Inspektera regelbundet dieset för tecken på slitage eller skador före varje användning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

• Identifiering av faror:

- Dieset är designat för användning med specifika patroner (357 Magnum och 38 Special). Att använda det med inkompatibla patroner kan leda till funktionsfel eller skada.
- Karbiddiesarna är vassa; hantera dem med försiktighet för att undvika skärsår.

• Undvika faror:

- Överskrid inte rekommenderade laddningsspecifikationer som anges av din pulvretillverkare.
- Se till att all utrustning som används tillsammans med dieset är i gott skick.
- Försök aldrig att modifiera dieset eller använda det för andra ändamål än avsett.

• Åldersspecifika varningar:

- Denna produkt är avsedd för användning av individer som är minst 18 år gamla och har erfarenhet av omladdning av ammunition.

Instruktioner för installation och användning

• Installation:

1. Se till att din omladdningspress är säkert monterad och stabil.
2. Installera karbidstorleksdiesen i pressen enligt tillverkarens instruktioner.
3. Följ samma procedur för kulsetaren och crimpdiesen.

• Användning:

- Börja med att storleksjustera hylsorna med karbidstorleksdiesen. Se till att hylsorna är rena och

fria från skräp.

- Sätt in kulan i hylsmynningen och använd kulsetardiesen för att sätta kulan till önskat djup.
- Använd crimpdiesen för att applicera en crimp på hylsmynningen, så att kulan sitter säkert.
- Följ alla rekommenderade säkerhetsprocedurer när du hanterar pulver och tändhattar under omladdningsprocessen.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera alla oanvända eller utgångna omladdningsmaterial enligt lokala föreskrifter.
- Kassera inte omladdningskomponenter i vanligt hushållsavfall. Kontrollera med lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta kassationsmetoder.
- Se till att alla skadade eller slitna komponenter av dieset kasseras på ett säkert sätt för att förhindra skador.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som anges i produktförpackningen eller användarmanualen.

Tack för att du prioriterar säkerhet medan du njuter av din omladdningsupplevelse!

Bezpečnostní pokyny pro PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní přebíjení nábojů. Prosíme, abyste si pečlivě přečetli tuto příručku k bezpečnosti, abyste zajistili správné používání a minimalizovali rizika spojená s přebíjením.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že jste obeznámeni se zákony a předpisy týkajícími se přebíjení nábojů ve vaší oblasti.
- Vždy používejte tento produkt v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo částic vznikajících během procesu přebíjení.
- Uchovávejte tento produkt mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Používejte osobní ochranné vybavení (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při manipulaci s materiály pro přebíjení.
- Pravidelně kontrolujte die set na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Hlášte jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Identifikace nebezpečí:**
 - Die set je navržen pro použití se specifickými náboji (357 Magnum a 38 Special). Použití s nekompatibilními náboji může vést k poruchám nebo zranění.
 - Karbidové die jsou ostré; manipulujte s nimi opatrně, abyste se vyhnuli řezným ranám.
- **Vyhýbání se nebezpečím:**
 - Nepřekračujte doporučené specifikace zatížení uvedené výrobcem vašeho prachu.
 - Ujistěte se, že veškeré vybavení používané spolu s die setem je v dobrém pracovním stavu.
 - Nikdy se nepokoušejte upravit die set nebo jej používat k jiným účelům, než k jakým je určen.
- **Varování pro určité věkové skupiny:**
 - Tento produkt je určen pro použití osobami, které jsou alespoň 18 let a mají zkušenosti s přebíjením nábojů.

Pokyny pro instalaci a použití

- **Instalace:**
 1. Ujistěte se, že vaše přebíjecí lis je bezpečně upevněn a stabilní.
 2. Nainstalujte karbidové velikostní die do lisu podle pokynů výrobce.
 3. Postupujte stejným způsobem pro die na sezení projektilů a crimp die.
- **Použití:**
 - Začněte tím, že velikost nábojnic pomocí karbidového velikostního die. Ujistěte se, že nábojnice jsou čisté a bez nečistot.
 - Vložte projektil do ústí nábojnice a použijte die na sezení projektilů k usazení projektilu na požadovanou hloubku.
 - Použijte crimp die k aplikaci crimpu na ústí nábojnice, abyste zajistili, že projektil je bezpečně upevněn.
 - Dodržujte všechna doporučená bezpečnostní opatření při manipulaci s prachy a zápalkami během procesu přebíjení.

Pokyny pro likvidaci

- Zbavte se jakýchkoli nepoužitých nebo prošlých materiálů pro přebíjení v souladu s místními předpisy.
- Nepohazujte komponenty pro přebíjení do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte s místními úřady pro správu odpadu správné metody likvidace.
- Ujistěte se, že jakékoli poškozené nebo opotřebované komponenty die setu jsou likvidovány bezpečně, aby se předešlo zranění.

Informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se PROSERIES CARBIDE + G1298 DIE SETS REDDING 38 SPECIAL/357 MAGNUM CARBIDE 3DIE SET se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené v obalu produktu nebo uživatelské příručce.

Děkujeme, že prioritizujete bezpečnost při užívání vašeho zážitku z přebíjení!